

TECH CONTROLLERS

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

EU-T-4.1

EU-T-4.2

HU



TARTALOMJEGYZÉK

I.	Biztonság.....	3
II.	Készülék leírás	4
III.	Hogyan telepítsük a szabályozót	4
1.	Eu-t-4.1 csatlakoztatási ábra	6
2.	Eu-t-4.2 csatlakoztatási diagram	7
IV.	Eu-mw-2 vevő.....	7
V.	Külső hőmérséklet érzékelő	8
VI.	Beüzemelés	9
VII.	Hogyan használjuk a szabályozót	9
1.	Működési alapelv	9
2.	Üzem módok	9
3.	A főképernyő nézete és leírása	11
4.	Szabályozó funkciók	13
4.1.	Fő menü	13
4.2.	A hét napjai.....	13
4.3.	Óra	14
4.4.	Nappal.....	14
4.5.	Éjszaka... ..	14
4.6.	Optimum start	14
4.7.	Szervíz menü.....	15
4.8.	Heti program.....	15
4.9.	Komfort hőmérséklet beállítása	17
4.10.	Gazdaságos hőmérséklet beállítása	17
4.11.	A hőmérséklet hiszterézisének beállítása	17
4.12.	Hőmérséklet érzékelő kalibráció	17
VIII.	Műszaki adatok	18

JG. 2021.05.28

*A képek és diagramok csak illusztrációs célokra szolgálnak.
A gyártó fenntartja magának a jogot, hogy bizonyos változtatásokat vezessen be.*

I. BIZTONSÁG

A készülék első használata előtt a felhasználó figyelmesen olvassa el az alábbi előírásokat. A kézikönyvben foglalt szabályok be nem tartása személyi sérülésekhez vagy a vezérlő károsodásához vezethet. A használati útmutatót biztonságos helyen kell tárolni további hivatkozás céljából.

A balesetek és hibák elkerülése érdekében gondoskodni kell arról, hogy minden, a készüléket használó személy megismerkedjen a vezérlő működési elvével és biztonsági funkcióival. Ha a készüléket eladja vagy más helyre kívánja helyezni, ügyeljen arra, hogy a használati útmutatót a készülékkel együtt tárolja, hogy minden potenciális felhasználó hozzáférjen az eszközzel kapcsolatos lényeges információkhoz.

A gyártó nem vállal felelősséget a gondatlanságból eredő sérülésekért vagy károkért; ezért a felhasználók kötelesek megtenni az ebben a kézikönyvben felsorolt szükséges biztonsági intézkedéseket életük és vagyonuk védelme érdekében.



FIGYELEM

- **Feszültség alatt lévő elektromos készülék!** Győződjön meg arról, hogy a szabályozó le van választva a hálózatról, mielőtt bármilyen, az áramellátással kapcsolatos tevékenységet végezne (kábelek csatlakoztatása, a készülék felszerelése stb.).
- A készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell beszerelnie.
- A készüléket gyermekek nem használhatják.



FIGYELEM

- A készülék megsérülhet, ha villámcsapás éri. Vihar idején győződjön meg arról, hogy a csatlakozódugót kihúzza a tápegységből.
- A gyártó által meghatározottaktól eltérő felhasználás tilos.
- A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell.

Előfordulhat, hogy a kézikönyvben leírt áruk változásai a 2021.05.28-i befejezést követően történtek. A gyártó fenntartja a jogot a szerkezet vagy a színek változtatására. Az illusztrációk további felszerelést is tartalmazhatnak. A nyomtatási technológia eltéréseket eredményezhet a megjelenített színekben.



Elkötelezettek vagyunk a környezet védelme mellett. Az elektronikai eszközök gyártása előírja, hogy gondoskodni kell a használt elektronikai alkatrészek és eszközök környezetbarát ártalmatlanításáról. Így bekerültünk a Környezetvédelmi Felügyelőség által vezetett nyilvántartásba. A terméken lévő áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékgyűjtő edényekbe kidobni. A hulladék újrahasznosítása segíti a környezet védelmét. A felhasználó köteles elhasznált berendezéseit egy gyűjtőhelyre leadni, ahol minden elektromos és elektronikus alkatrészt újrahasznosítanak.

II. KÉSZÜLÉK LEÍRÁS

Az EU-T-4.1/EU-T-4.2 helyiségszabályozó a fűtőberendezés (pl. gáz-, olaj- vagy villanybojler vagy a kazánvezérlő) vezérlésére szolgál.

Fő feladata az előre beállított hőmérséklet fenntartása a lakásban úgy, hogy a kívánt hőmérséklet elérésekor jelzést küld a fűtő/hűtő berendezésnek (érintkezőnyílás).

A felett szoftver lehetővé teszi, hogy a szabályozó a funkciók széles skáláját lássa el:

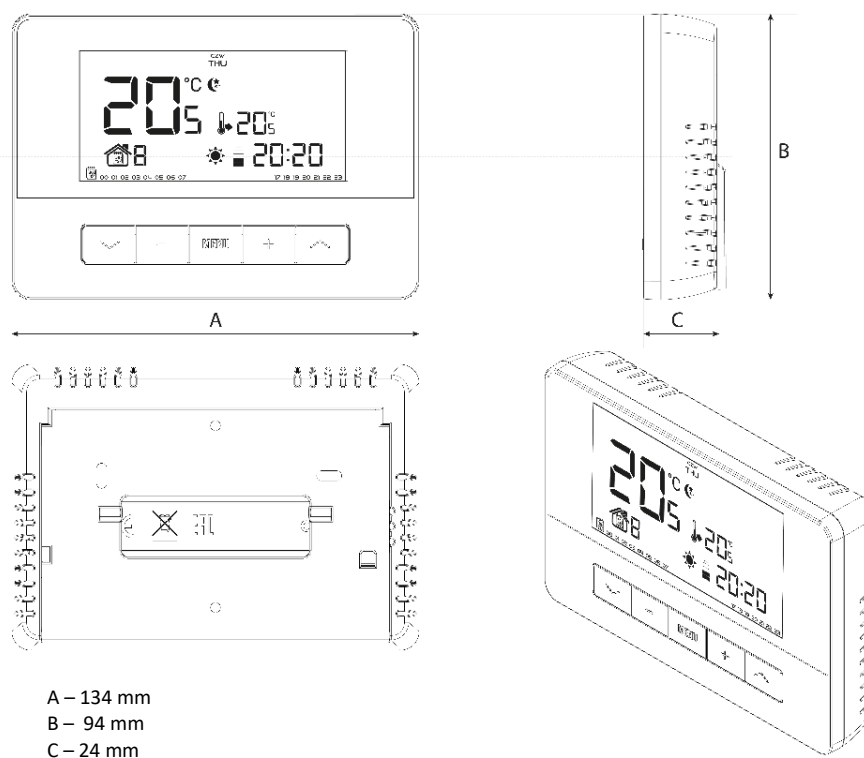
- a beállított szobahőmérséklet fenntartása
- kézi üzemmód
- nappali/éjszakai program
- heti ütemezés
- Optimális indítás
- fűtés/hűtés

Vezérlő berendezés:

- előlap üvegből
- beépített hőmérséklet-érzékelő
- akkumulátorok

III. HOGYAN TELEPÍTSÜK A SZABÁLYOZÓT

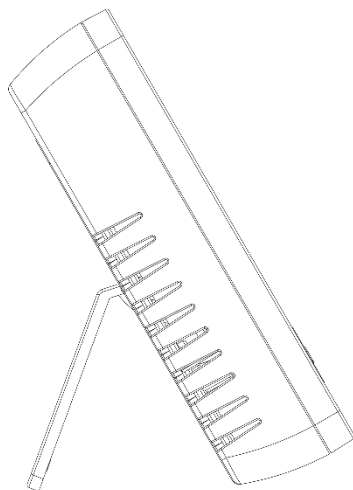
A vezérlőt szakképzett villanyszerelőnek kell telepítenie.



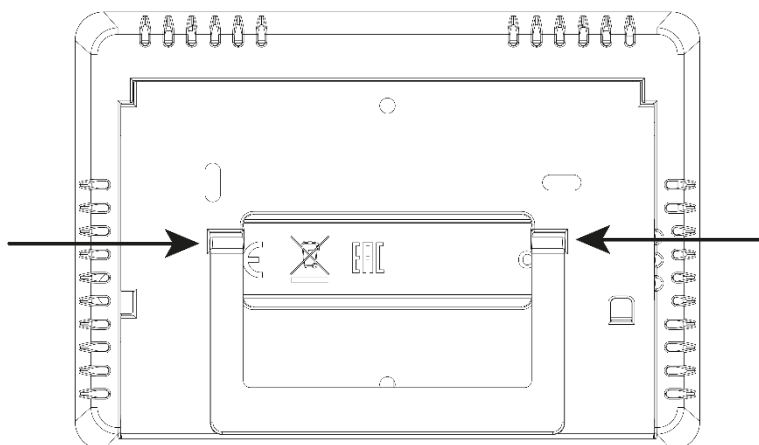
Használati utasítás

Az EU-T-4.1/EU-T-4.2 szabályozó bárhol elhelyezhető (1), vagy falra szerelhető panelként használható (2).

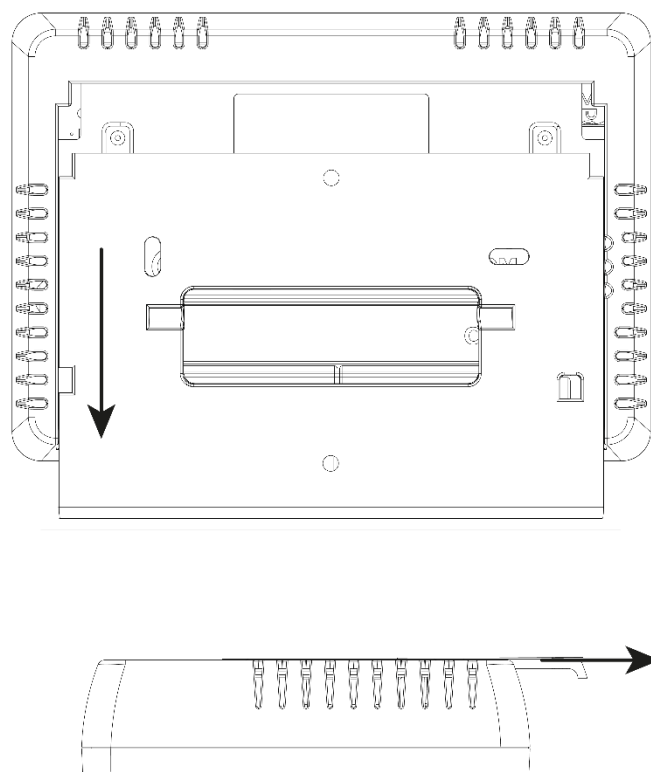
1. A szabályozó megtámasztható egy állvánnyal, amelyet a hátlaphoz kell rögzíteni.



2. A szabályozó falra akasztásához óvatosan távolítsa el az állványt.

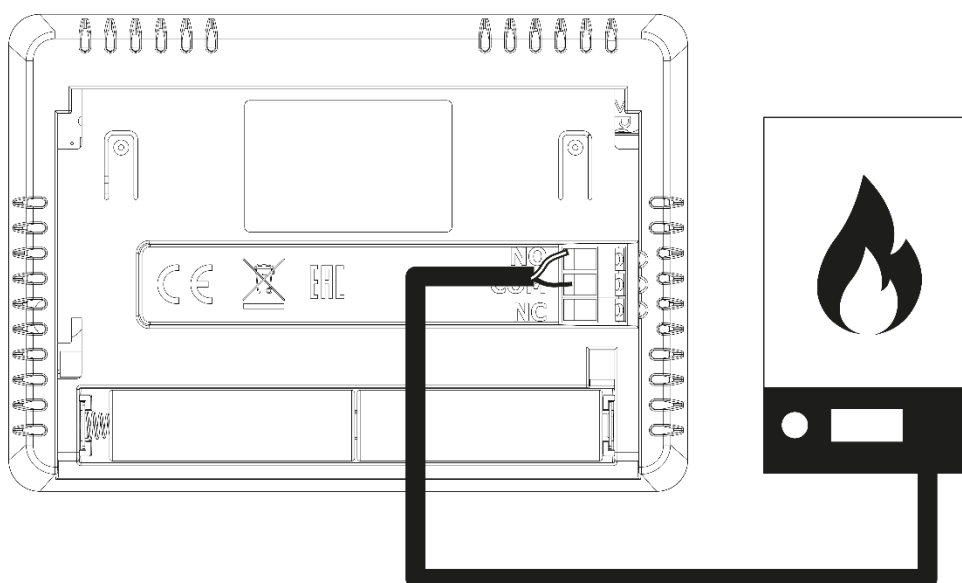


Az elemek behelyezéséhez távolítsa el a hátlapot.



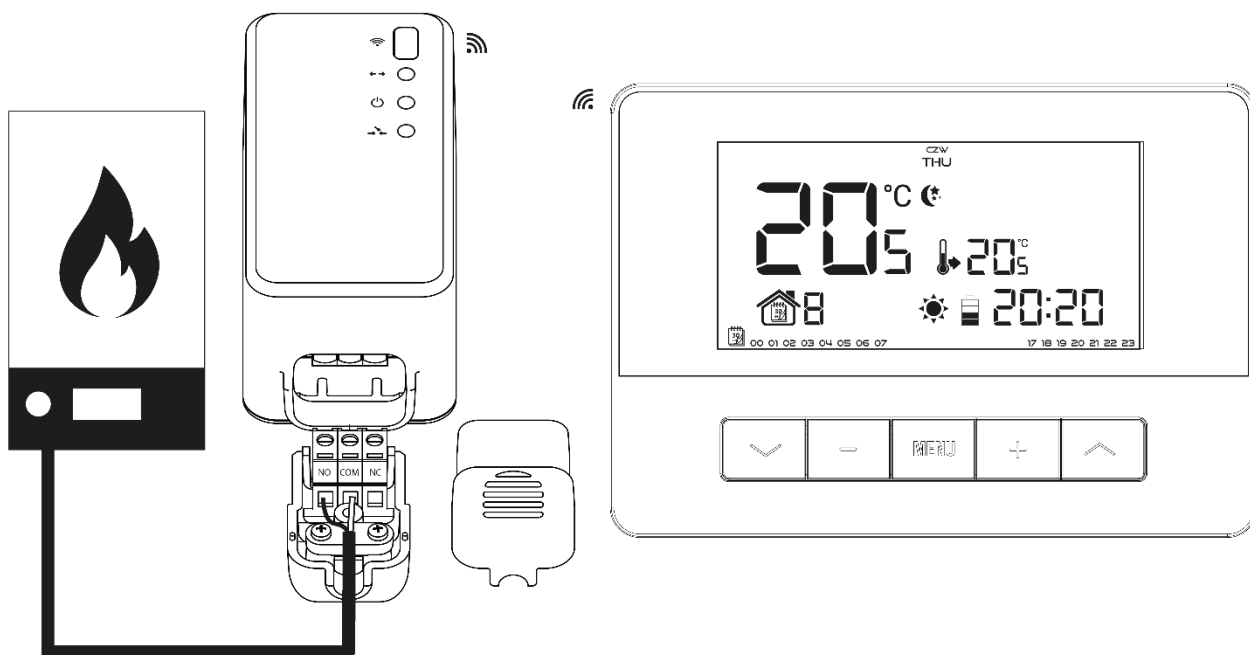
1. EU-T-4.1 CSATLAKOZTATÁSI ÁBRA

A helyiség szabályozót kéteres kábellel kell a fűtőberendezéshez vagy a CH kazán vezérlőhöz csatlakoztatni. Az alábbi ábra szemlélteti az eszközök csatlakoztatását.



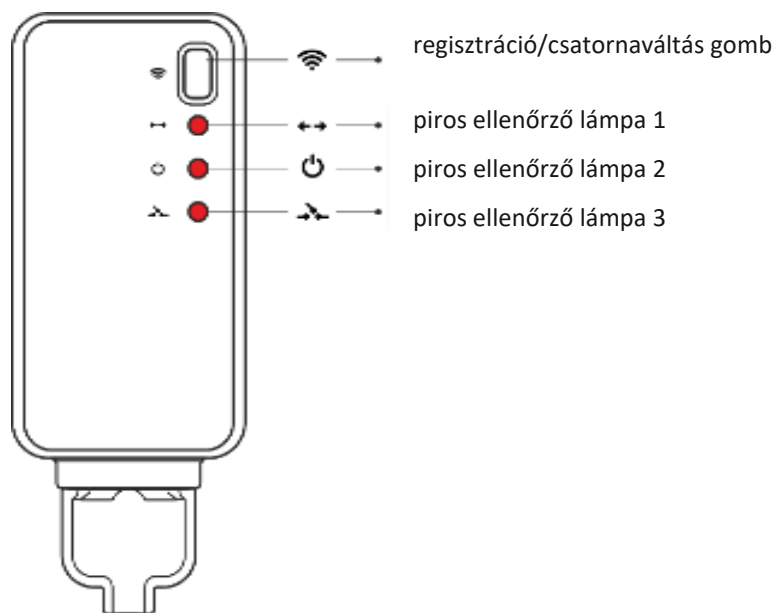
2. EU-T-4.2 CSATLAKOZTATÁSI DIAGRAM

Vezeték nélküli kapcsolat esetén használja a fenti diagramokat - egy kéteres kommunikációs kábelt kell csatlakoztatni a vevő megfelelő portjaihoz.



IV. EU-MW-2 VEVŐ

Az EU-T-4.2 szabályozó a fűtőberendezéssel (vagy a CH kazánvezérlővel) az EU-MW-2 vevőhöz küldött rádiójelen keresztül kommunikál. Egy ilyen vevő kéteres kábellel csatlakozik a fűtőberendezéshez (vagy a CH kazán vezérlőhöz), és rádiójellel kommunikál a helyiség szabályozóval.



A vevőegység három ellenőrző lámpával rendelkezik:

- piros ellenőrző lámpa 1 – az adatvételt jelzi, és csatornaváltáskor kigyullad;
- piros ellenőrző lámpa 2 – a vevő működését jelzi;
- piros ellenőrző lámpa 3 – kigyullad, ha a helyiség hőmérséklete nem éri el a beállított értéket – a fűtőberendezés be van kapcsolva

MEGJEGYZÉS

Ha nincs kommunikáció (pl. lemerült akkumulátor miatt), a vevő 15 perc elteltével automatikusan kikapcsolja a fűtőberendezést.

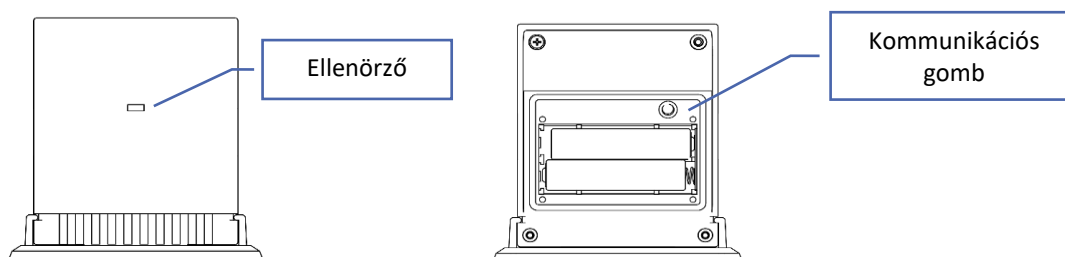
A kommunikációs csatorna megváltoztatása:

A 35-ös csatorna az alapértelmezett kommunikációs csatorna a helyiségszabályozóban. A csatorna könnyen megváltoztatható (ha az aktuális csatornát más eszközök használják). Csatornaváltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a rádióerősítő csatornaváltó gombját körülbelül 10 másodpercig, amíg a piros ellenőrző lámpa 1 ki nem gyullad. Ezt követően változtassa meg a kommunikációs csatornát a helyiségszabályozóban a Vezérlő funkciók fejezetben leírtak szerint. A vevőn lévő piros ellenőrző lámpának 1 ki kell aludnia.

V. KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET ÉRZÉKELŐ

Az EU-T-4.2 szobaszabályozó opcionálisan felszerelhető külső hőmérséklet-érzékelővel. Az érzékelőt árnyékolt helyre kell felszerelni, hogy az időjárási körülmények ne befolyásolják. Az aktuális hőmérsékleti érték néhány percenként elküldésre kerül a szobaszabályozónak, és megjelenik a főképernyőn.

A külső érzékelő rádiójelen keresztül kommunikál a helyiségszabályozóval. Mind a helyiségszabályozó, mind a külső érzékelő előre be van konfigurálva a 35-ös csatornán történő működésre, de a felhasználó könnyen válthat csatornát (ha az aktuális csatornát más eszközök használják).

**A kommunikációs csatorna megváltoztatása:**

A csatornaváltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a csatornaváltás gombot. Amikor az érzékelőn lévő ellenőrző lámpa villog, a csatornaváltási folyamat elindult. Tartsa lenyomva a gombot, és várja meg, amíg a lámpa ismét villogni kezd.

A villogások száma a kívánt csatornaszám első számjegyének felel meg.

Engedje el a gombot a kívánt számú villanás után, majd nyomja meg ismét a csatornaszám második számjegyének beállításához – az ellenőrző lámpa kétszer gyorsan felvillan. Tartsa lenyomva a gombot, és várja meg, amíg a lámpa felvillan a kívánt számú alkalommal. A gomb elengedésekor az ellenőrző lámpa kétszer felvillan – az új kommunikációs csatorna beállítása megtörtént.

MEGJEGYZÉS: Egyjegyű csatornaszám esetén (csatornák 0÷9) állítsa be a 0-t első számjegyként.

1. példa:

28 a kívánt kommunikációs csatorna. A csatorna kiválasztásához állítsa be az első számjegyet - 2, a második számjegyet pedig - 8. Nyomja meg és tartsa lenyomva a csatornaváltás gombot - a vezérlőlámpa egyszer gyorsan felvillan - a csatornaváltás folyamata elindult. Tartsa lenyomva a gombot, és várja meg, amíg a lámpa még kétszer felvillan (a csatornaszám első számjegye -

28).

Engedje el a gombot, majd nyomja meg újra – az ellenőrző lámpa kétszer gyorsan felvillan – a második számjegy beállításának folyamata megkezdődött. Tartsa lenyomva a gombot, és várja meg, amíg a lámpa nyolcszor felvillan.

A gomb elengedésekor az ellenőrző lámpa kétszer gyorsan felvillan – az új kommunikációs csatorna beállítása sikeresen megtörtént.

2. példa:

7 a kívánt kommunikációs csatorna. A csatorna kiválasztásához állítsa be az első számjegyet 0-ra, a második számjegyet pedig 7-re. Nyomja meg és tartsa lenyomva a csatornaváltás gombot - az ellenőrző lámpa egyszer gyorsan felvillan - a csatornaváltás folyamata a korábbiak szerint kezdeményezett. Mivel az első számjegy 0, engedje fel a gombot, mielőtt az ellenőrző lámpa ismét villogni kezd.

Használati utasítás

A gomb elengedésekor az ellenőrző lámpa kétszer gyorsan felvillan – az új kommunikációs csatorna beállítása sikeresen megtörtént. Ha a csatornaváltási folyamatban hiba lép fel, a vezérlőlámpa körülbelül 2 másodpercig világít. Ebben az esetben a csatorna nem változik.

VI. BEÜZEMELÉS

A szabályozó megfelelő működéséhez kövesse az alábbi lépéseket a készülék első indításakor:

1. Helyezze be az elemeket - ehhez vegye le a hátlapot.
2. Csatlakoztassa a kéteres kábelt a szabályozó vagy a vevő megfelelő aljzataihoz.
3. EU-T-4.2. ellenőrizze, hogy a szabályozóban kiválasztott aktuális kommunikációs csatorna megegyezik-e a vevőben lévővel. A 35 az alapértelmezett kommunikációs csatorna minden eszközön.
Ha ütközés van a rádiókommunikációt használó más eszközökkel, akkor másik csatornát kell választani.

VII. HOGYAN HASZNÁLJUK A SZABÁLYOZÓT

1. MŰKÖDÉSI ALAPELV

Az EU-T-4.1/EU-T-4.2 szobaszabályozót úgy tervezték, hogy a beállított szobahőmérsékletet fenntartsa azáltal, hogy jelet küld a fűtőberendezés (érintkezőnyílás), ha a beállított szobahőmérsékletet elérte. Ilyen jel vétele után a fűtőberendezés le van tiltva (ha KF kazán vezérlőhöz csatlakozik, a KF kazán a jel vétele után készenléti üzemmódba kapcsol).

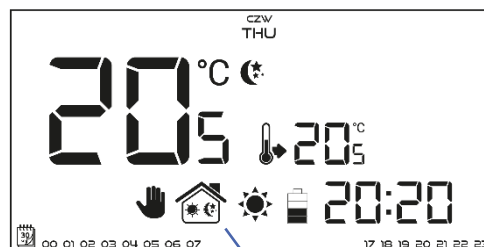
2. ÜZEMMÓDOK

A helyiségszabályozó a következő üzemmódok egyikében működhet:

- **Nappali/éjszakai üzemmód**

Ebben az üzemmódban az előre beállított hőmérsékleti érték az aktuális napszaktól függ. A felhasználó különböző hőmérsékleti értékeket állíthat be a nappali és az éjszakai időre (komfort hőmérséklet és gazdaságos hőmérséklet), valamint meghatározhatja a nappali és éjszakai üzemmódba való belépés pontos idejét.

Az üzemmód aktiválásához nyomja meg az egyik  gombot, amíg a nappali/éjszakai mód ikon meg nem jelenik a főképernyőn.

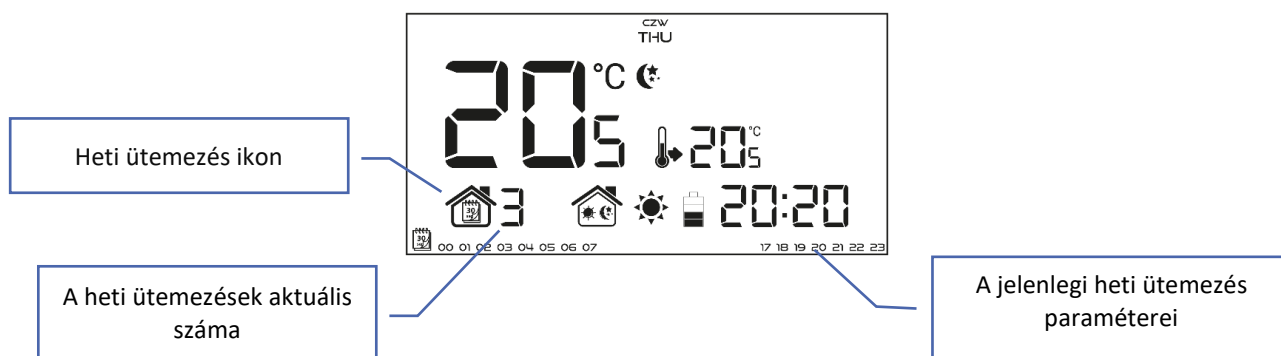


Nappali/éjszakai mód ikon

Heti ütemezés

Ez az üzemmód lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy meghatározza azt az időt, amikor az előre beállított komfort hőmérséklet és az előre beállított gazdaságos hőmérséklet érvényesüljön. A felhasználó 9 különböző programot állíthat be, három csoportra osztva:

- **PROGRAMOK 1÷3** – a napi hőmérsékleti értékek a hét minden napjára beállítva;
- **PROGRAMOK 4÷6** – a napi hőmérsékleti értékek külön vannak beállítva a hétköznapokra (hétfő-péntek) és a hétvégére (szombat-vasárnap);
- **PROGRAMOK 7÷9** – a napi hőmérsékleti értékek a hét minden napjára külön-külön beállítva.



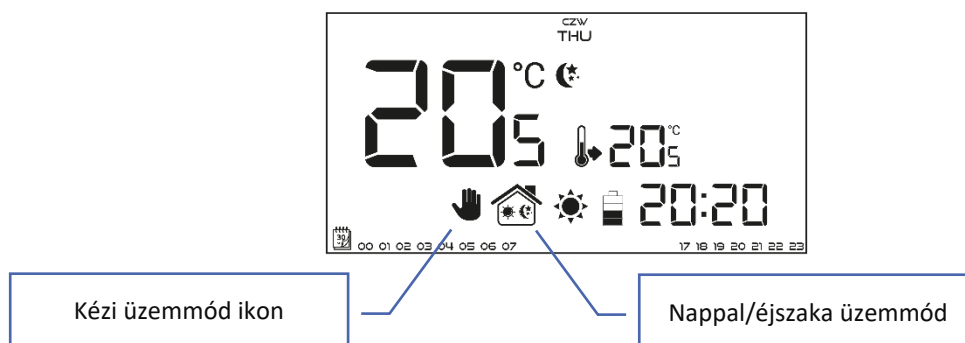
* A kijelző mutatja azokat az órákat, amikor a komfort hőmérséklet érvényes. A fennmaradó időszakban gazdaságos hőmérséklet érvényes.

Az üzemmód aktiválásához nyomja meg az egyik gombot, amíg a heti vezérlő ikon meg nem jelenik a főképernyőn.

• Kézi üzemmód

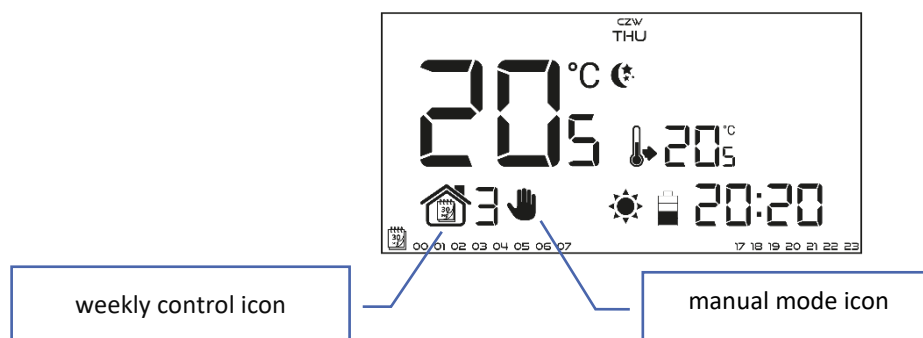
Ebben az üzemmódban az előre beállított hőmérséklet manuálisan beállítható a főképernyő nézetéből a plusz/mínusz gombok használatával. (+ -). A kézi üzemmód automatikusan aktiválódik, ha e gombok valamelyikét megnyomja. A kézi üzemmód aktiválása után az előző üzemmód alvó üzemmódba lép a következő előre programozott hőmérséklet-változásig. A kézi üzemmódot az alábbi gombok valamelyikének megnyomásával lehet kikapcsolni: ^ v

1. példa – kézi üzemmód aktiválása nappali/éjszakai módban



Ha a nappali/éjszakai üzemmód aktív, a felhasználó a plusz/mínusz gomb (+ -) megnyomásával módosítja az előre beállított hőmérsékletet, ami automatikusan aktiválja a kézi üzemmódot. A vezérlő visszatér nappali/éjszakai üzemmódba, amikor a nappali idő éjszakra vált (vagy fordítva), vagy amikor a felhasználó megnyomja az egyik gombot: ^ v.

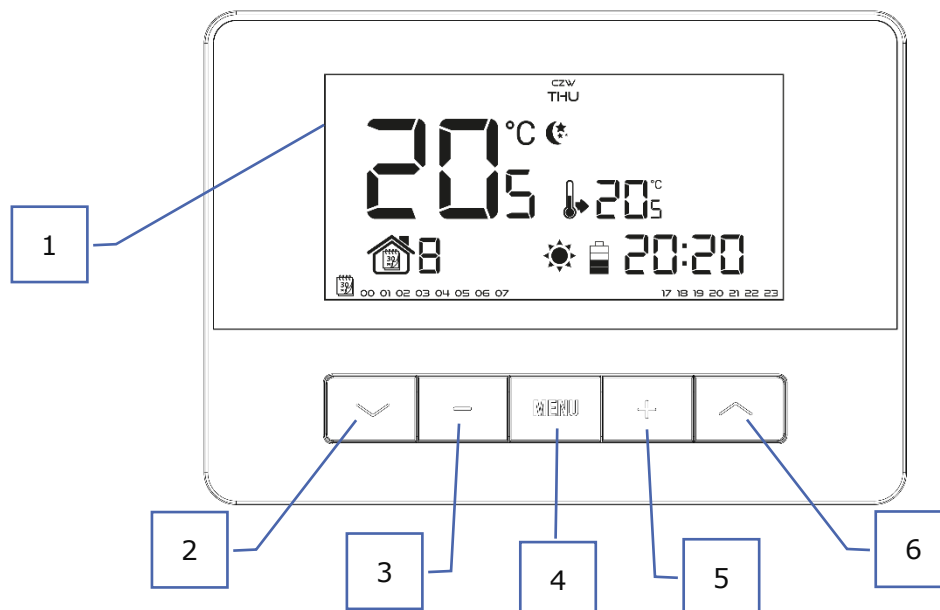
2. példa - kézi üzemmód aktiválása heti ütemezés módban



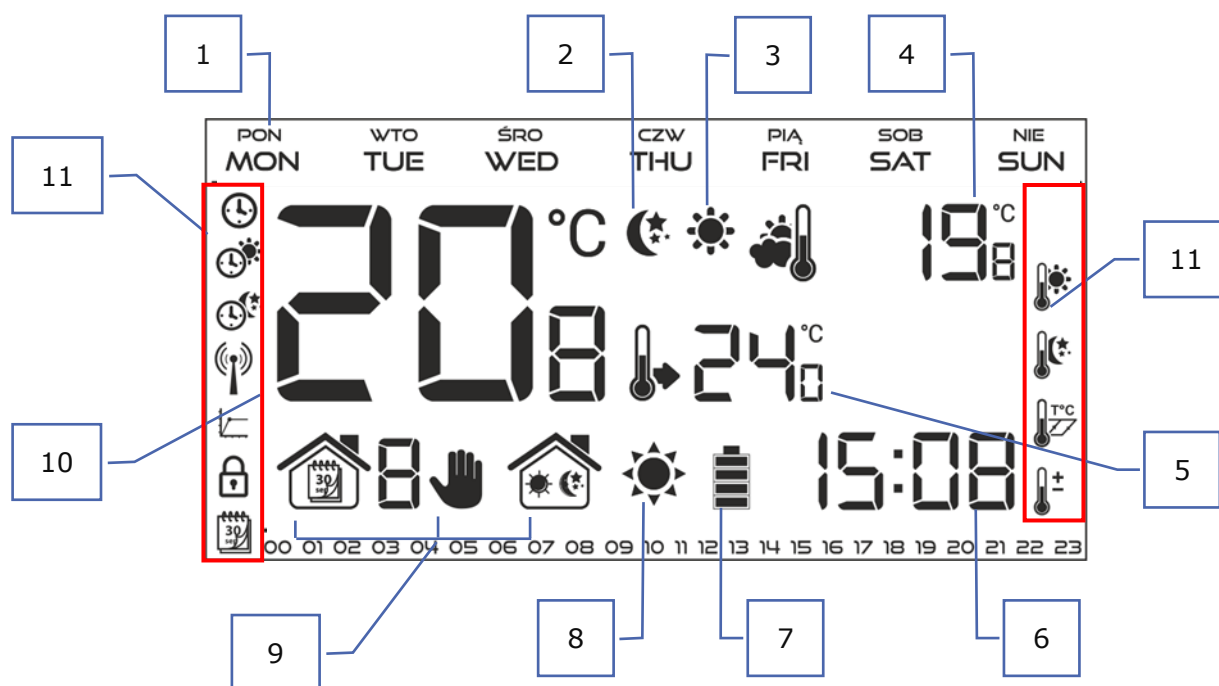
Ha a Heti szabályozási mód aktív, a felhasználó módosítja az előre beállított hőmérsékletet a plusz/mínusz gomb (+ -) megnyomásával, ami automatikusan aktiválja a kézi üzemmódot. A vezérlő visszatér Heti vezérlés módba, ha a heti ütemezés szerint a nappali idő éjszakra vált (vagy fordítva), vagy amikor a felhasználó megnyomja valamelyik gombot v

3. A FŐKÉPERNYŐ NÉZETE ÉS LEÍRÁSA

A felhasználó gombokkal kezeli a készüléket. Egy paraméter szerkesztése közben a többi ikon nem jelenik meg.



1. Kijelző
2. ✓ - a főképernyőn ezzel a gombbal aktiválhatja a heti vezérlési módot. A vezérlő menüjében ezzel a gombbal válthat a funkciók között.
3. Mínusz gomb (-) – a főképernyő nézetében – nyomja meg ezt a gombot, hogy kézi üzemmódba váltson és csökkentse az előre beállított hőmérsékleti értéket. A vezérlő menüjében ezzel a gombbal módosíthatja a paraméterbeállításokat, beírhatja a szervizkódot stb.
4. MENU – tartsa lenyomva ezt a gombot, hogy belépjen a vezérlő menüjébe. A paraméterek szerkesztése közben nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot a változtatások megerősítéséhez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.
5. Plusz gomb (+) – a fő képernyő nézetben – nyomja meg ezt a gombot, hogy kézi üzemmódba váltson és növelje az előre beállított hőmérsékleti értéket. A vezérlő menüjében ezzel a gombbal módosíthatja a paraméterbeállításokat, beírhatja a szervizkódot stb.
6. ^ - a főképernyő nézetben ezzel a gombbal aktiválhatja a nappali/éjszakai módot. A vezérlő menüjében ezzel a gombbal válthat a funkciók között.



1. A hét napja
2. Egy ikon, amely az aktuális gazdaságos hőmérsékletről tájékoztat (a heti szabályozásból vagy a nappali/éjszakai üzemmód beállításából).
3. Egy ikon, amely az aktuális komforthőmérsékletről tájékoztat (a heti szabályozás vagy a nappali/éjszakai üzemmód beállításai).
4. Külső hőmérséklet – vezeték nélküli változat esetén (EU-T-4.2), külső hőmérséklet-érzékelő regisztrálása után.
5. Előre beállított szobahőmérséklet
6. Idő
7. Vajas szint
8. A helyiség hűtését/fűtését jelző ikon. Az animáció a kiválasztott üzemmódtól függően eltérő lehet:
 - Fűtési mód – az ikon villog, ha nem érte el az előre beállított hőmérsékletet; az előre beállított hőmérséklet elérésekor állandó.
 - Hűtési mód – az ikon forog, ha a hőmérséklet meghaladja az előre beállított értéket; állandó, ha elérte az előre beállított hőmérsékletet.
9. Jelenlegi üzemmód:
 - a. Heti
 - b. Kézikönyv
 - c. Nappal éjszaka
10. Aktuális Szobahőmérséklet
11. Paraméter ikonok (lásd: táblázat lent)

Használati utasítás

Paraméter ikonok:			
	Óra beállítása		Heti ütemezés beállítása
	Nappal...		Komfort hőmérséklet
	Éjszaka...		Gazdaságos hőmérséklet
	Csatorna választás		Hiszterézis
	Optimum start / fűtési / hűtési mód kiválasztása (a szervíz menüben)		Hőmérséklet érzékelő kalibrációja
	Szervíz menü		

4. SZABÁLYOZÓ FUNKCIÓK

A felhasználó az összes gomb segítségével navigálhat a menüstruktúrában. Egyes paraméterek szerkesztéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot.

Ezután nyomja meg a  gombot a vezérlő funkcióinak megtekintéséhez – a szerkesztett paraméter villog, míg a többi paraméter nem jelenik meg. Használja a plusz és mínusz gombokat (+ -) a paraméterbeállítások módosításához. Nyomja meg a  változtatások megerősítéséhez, és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez, vagy nyomja meg a  és gombot a változtatások megerősítéséhez és az előző paraméterhez való visszatéréshez, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez - a heti vezérlési beállítások és a csatornaválasztás szerkesztésén kívül.

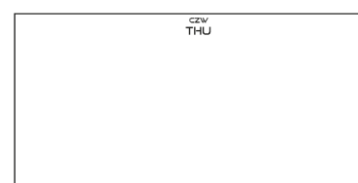
4.1. FŐ MENÜ

MENU	Hét napjai
	Óra
	Nappal...
	Éjszaka...
	Optimum start
	Szervíz menü
	Heti program
	Komfort hőmérséklet beállítása
	Gazdaságos hőmérséklet beállítása
	Hiszterézis
	Kalibráció

4.2. A HÉT NAPJAI

A főmenübe való belépés után nem jelenik meg minden olyan ikon, amely nem kapcsolódik a szerkesztett paraméterhez. Az első paraméter a hét napja.

Nyomja meg a + vagy - gombot, amíg a hét aktuális napja meg nem jelenik a képernyőn. Nyomja meg a  megerősítéshez és lépjen a következő paraméterre, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.

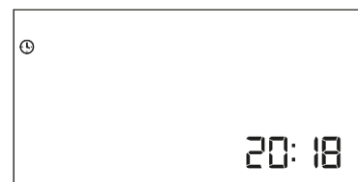


4.3. ÓRA

Az aktuális idő beállításához lépjen be a menübe, és nyomja meg a ∇ vagy $\blacktriangle$ gombot, amíg az időbeállító képernyő meg nem jelenik a képernyőn.

A + vagy - megnyomásával állítsa be az órát és a percet. Nyomja meg a $\checkmark$ megerősítéshez.

Nyomja meg a $\checkmark$ megerősítéshez és lépjen a következő paraméterre, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



4.4. NAPPAL...

Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy meghatározza a nappali üzemmódba való belépés pontos idejét. Ha a nappali/éjszakai üzemmód aktív, a komforthőmérséklet nappal érvényes. A paraméter konfigurálásához nyomja meg a ∇ vagy $\blacktriangle$ gombot, amíg meg nem jelenik a Day from... beállítási képernyő.

A + vagy - gomb megnyomásával állítsa be a nappali üzemmód aktiválásának óráját és percét.

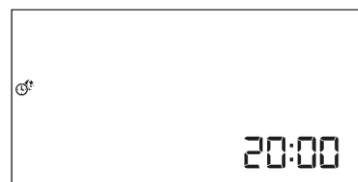
Nyomja meg a $\checkmark$ megerősítéshez és lépjen a következő paraméterre, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



4.5. ÉJSZAKA...

Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy meghatározza az éjszakai üzemmódba való belépés pontos idejét. Ha a nappali/éjszakai üzemmód aktív, éjszaka gazdaságos hőmérséklet érvényesül. Ennek a paraméternek a konfigurálásához nyomja meg a ∇ vagy $\blacktriangle$ gombot, amíg meg nem jelenik a Night from... beállítási képernyő. A + vagy - gomb megnyomásával állítsa be az éjszakai üzemmód aktiválásának óráját és percét.

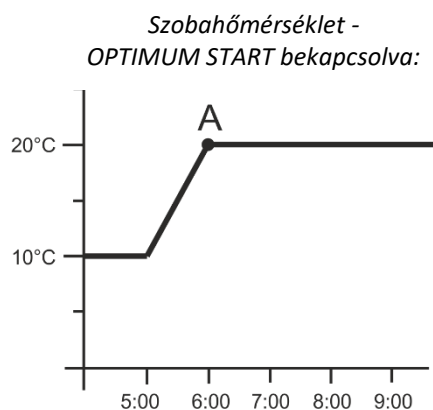
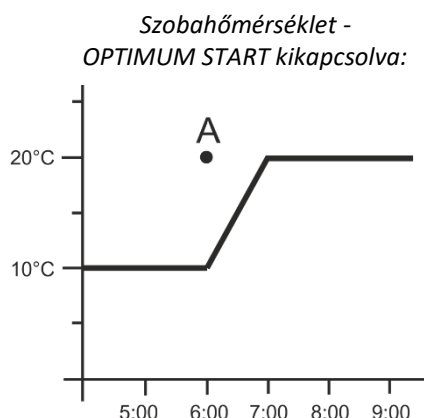
Nyomja meg a $\checkmark$ megerősítéshez és lépjen a következő paraméterre, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



4.6. OPTIMUM START

Az Optimum Start egy intelligens rendszer, amely szabályozza a fűtési/hűtési folyamatot. Ez magában foglalja a fűtési/hűtési rendszer hatékonyságának folyamatos figyelését és az információk felhasználását a fűtési/hűtési folyamat előzetes aktiválására a beállított hőmérséklet elérése érdekében.

A rendszer nem igényel felhasználói beavatkozást. Pontosan reagál minden olyan változásra, amely befolyásolja a fűtési rendszer hatékonyságát. Ha például a fűtési rendszerben változtatásokat vezettek be, és a ház gyorsabban melegszik fel, mint korábban, az Optimum start rendszer felismeri a változásokat a következő előre programozott hőmérséklet-változásnál (komfortból gazdaságosra) és a következő ciklusban a fűtési rendszer aktiválása megfelelően késik, csökkentve a kívánt hőmérséklet eléréséhez szükséges időt.



A – előre programozott váltás gazdaságos hőmérsékletről komfort hőmérsékletre

Használati utasítás

Ennek a funkciónak az aktiválása azt jelenti, hogy az előre beállított hőmérséklet komfortról gazdaságosra vagy fordítva történő előre programozott változásakor az aktuális szobahőmérséklet közel van a kívánt értékhez.

A paraméter konfigurálásához nyomja meg az egyik  gombot, amíg az Optimális indítás beállítás panel meg nem jelenik a képernyőn.

Használja a + vagy - gombot az Optimális indítás funkció be- vagy kikapcsolásához (BE/KI).

Nyomja meg a  megerősítéshez, és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



4.7. SZERVÍZ MENÜ

A vezérlő szervizmenüjének bizonyos funkciói kóddal vannak biztosítva. Paramétereik beállításához a  képernyőn a Szerviz menü beállításainak egyikét kell megnyomni.

A szervizmenü megtekintéséhez a – 215 kód beírása szükséges. A + vagy – gombbal válassza ki az első számjegyet (2), majd nyomja meg a MENU gombot a megerősítéshez. Kövesse ugyanazokat a lépéseket a fennmaradó két számjegy kiválasztásához.



- **Fűtés/hűtés üzemmód**

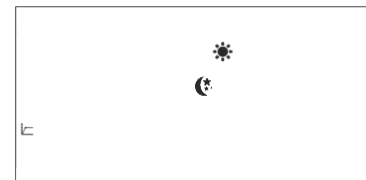
Ezzel a funkcióval a felhasználó kiválaszthatja a helyiségszabályzó üzemmódját:



a hűtőrendszer vezérlése



a fűtési rendszer szabályozása



Nyomja meg a + vagy - gombot a kívánt rendszertípus kiválasztásához. Nyomja meg a  megerősítéshez, és lépjen tovább egy másik paraméter szerkesztéséhez a szervizmenüben, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez, hogy visszatérjen a főképernyő nézetéhez.

- **Csatornaválasztás (az opció csak EU-T-4.2 esetén érhető el)**

Az EU-T-4.2 szabályozó rádiójel vevőn keresztül kommunikál a fűtőberendezéssel vagy a CH kazán vezérlővel. Ahhoz, hogy a kommunikáció megtörténjen, ugyanazt a csatornát kell kiválasztani a vezérlőben és a vevőben (és a külső érzékelőben is, ha van ilyen). A 35-ös csatorna az alapértelmezett kommunikációs csatorna minden eszközön. A csatornát csak akkor szabad megváltoztatni, ha az aktuális csatornát más eszközök is használják.



A váltáshoz nyomja meg az egyik  gombot, amíg a csatornaváltás képernyő meg nem jelenik a képernyőn. Használja a + és - a csatorna kiválasztásához. Nyomja meg a  megerősítéshez és lépjen a következő paraméterre, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.

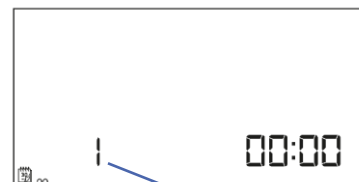
4.8. HETI PROGRAM

Ez a funkció az aktuális heti vezérlőprogram megváltoztatására és a heti programok szerkesztésére szolgál.

- **A heti programszám megváltoztatása**

Ha a heti vezérlés engedélyezve van (lásd: VII.2. Üzemmódok), az aktuális program aktiválódik. Az aktuális programszám kiválasztásához lépjen be a menübe, és nyomja meg a  vagy  gombot, amíg meg nem jelenik a heti programbeállítás képernyő.

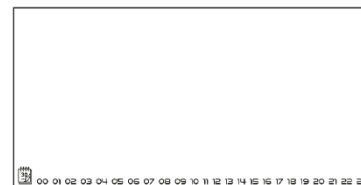
A MENU gomb nyomva tartásával a felhasználó megnyitja a programválasztó képernyőt. Minden alkalommal, amikor a felhasználó lenyomva tartja a MENU gombot, a program száma megváltozik. Amikor a kívánt szám megjelenik a képernyőn, nyomja meg a MENU gombot – a vezérlő visszatér a főképernyő nézetéhez, és a kiválasztott programszám beáll.



heti programszám

• Hogyan konfiguráljuk a heti programokat

A heti program lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy meghatározza azt az időt, amikor a komfort hőmérséklet és a gazdaságos hőmérséklet érvényesül. A programszámtól függően a felhasználó beállíthat napi hőmérsékleti értékeket a hét minden napjára (1÷3-as programok), a hétköznapokra és a hétvégére külön-külön (4÷6-os programok), valamint a hét minden napjára külön-külön (7÷9-programok). 9). Az aktuális programszám kiválasztásához lépjen be a menübe, és nyomja meg a  vagy  gombot, amíg meg nem jelenik a heti programbeállítás képernyő.



1. LÉPÉS – KIVÁLASZD A SZERKESZTENDŐ PROGRAMOT

A MENU gomb nyomva tartásával a felhasználó megnyitja a programszerkesztő képernyőt. Minden alkalommal, amikor a felhasználó lenyomva tartja a MENU gombot, a program száma megváltozik. Amikor a kívánt szám megjelenik a képernyőn, a felhasználó megkezdheti a paraméterek szerkesztését.

heti programszám

2. LÉPÉS – A HÉT NAPJÁNAK KIVÁLASZTÁSA

Ha a felhasználó 1÷3 programokat szeretne szerkeszteni, nincs lehetőség a hét egyes napjainak kiválasztására, mivel a beállítás minden napra vonatkozik.

Ha a felhasználó 4÷6 programokat szeretne szerkeszteni, lehetőség van a hétköznapok és a hétvégi beállítások külön szerkesztésére. Nyomja meg röviden a  vagy  a gombokat a kiválasztáshoz.

Ha a felhasználó 7÷9-es programokat szeretne szerkeszteni, lehetőség van az egyes napokra vonatkozó beállítások külön szerkesztésére. Nyomja meg a  vagy  a gombokat röviden egy nap kiválasztásához.

hétfő paramétereinek szerkesztése



A gombok használatával kiválaszthatja, hogy mely napokon induljon az adott program  .

4. LÉPÉS – A KOMFORT VAGY GAZDASÁGOS HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA AZ EGYES ÓRÁHOZ

A szerkesztett óra megjelenik a vezérlő képernyőjén. A hozzárendeléshez komfort hőmérséklet, nyomja meg a plusz gombot (+). A gazdaságos hőmérséklet kiválasztásához nyomja meg a mínusz gombot (-).

A heti program paraméterei a képernyő alján jelennek meg: **azok az órák, amelyekhez komforthőmérséklet van hozzárendelve, nem jelennek meg.**

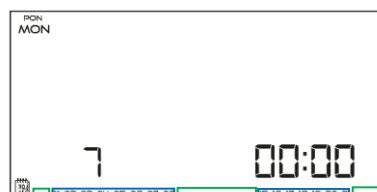
szerkesztett óra



Példa:

A következő képernyőkép a 2. számú program napi beállításait mutatja be. 7 hétfőre
 24⁰⁰-01⁵⁹- gazdaságos hőmérséklet
 02⁰⁰-06⁵⁹- komfort hőmérséklet
 07⁰⁰-14⁵⁹- gazdaságos hőmérséklet
 15⁰⁰-21⁵⁹- komfort hőmérséklet
 22⁰⁰-00⁵⁹- gazdaságos hőmérséklet

hétköznapi paraméterek szerkesztése



MEGJEGYZÉS

Amikor a felhasználó befejezi a szerkesztési folyamatot a MENU gomb megnyomásával, a vezérlő visszatér a főképernyő nézetéhez, és ez a program lesz kiválasztva aktuális programként.

4.9. KOMFORT HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

Az előre beállított komfort hőmérséklet heti szabályozási módban és nappali/éjszakai üzemmódban használatos. Nyomja meg az egyik $\nabla/\wedge$ gombot, amíg a komfort hőmérséklet változás képernyő meg nem jelenik a képernyőn. Nyomja meg a + vagy - gombot a kívánt hőmérséklet beállításához.

Nyomja meg a $\checkmark$ megerősítéshez és lépjen a következő paraméterre, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



4.10. GAZDASÁGOS HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

A beállított gazdaságos hőmérséklet heti szabályozási módban és nappali/éjszakai üzemmódban használatos. Nyomja meg az egyik $\nabla/\wedge$ gombot a gazdaságos hőmérséklet-változás képernyőjéig megjelenik a képernyőn. Nyomja meg a + vagy - gombot a kívánt hőmérséklet beállításához.

Nyomja meg a $\checkmark$ megerősítéshez és lépjen a következő paraméterre, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



4.11. A HŐMÉRSÉKLET HISZTERÉZISÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A szobahőmérséklet hiszterézis az előre beállított hőmérséklet tűrését határozza meg, amelynél a hűtés vagy fűtés aktiválódik ($0,2 \div 4^\circ$ tartományban).

A hiszterézis beállításához nyomja meg az egyik $\nabla/\wedge$ gombot, amíg a hiszterézis beállításai meg nem jelennek a képernyőn. A + vagy - gombbal állítsa be a kívánt hiszterézis értéket.

Nyomja meg a $\checkmark$ megerősítéshez és lépjen a következő paraméterre, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



Példa:

Beállított hőmérséklet: 23°C

Hiszterézis: 1°C

A szobaszabályozó csak akkor jelzi, hogy a hőmérséklet túl alacsony, ha a helyiség hőmérséklete 22 °C-ra esik.

4.12. HŐMÉRSÉKLET ÉRZÉKELŐ KALIBRÁCIÓ

A szabályozó felszerelésekor vagy hosszabb használat után történik, ha a belső érzékelő által mért helyiség hőmérséklet eltér a tényleges hőmérséklettől. A kalibrációs beállítási tartomány -10°C és $+10^\circ\text{C}$ között van, $0,1^\circ\text{C}$ pontossággal.

Nyomja meg az egyik $\nabla/\wedge$ gombot, amíg az érzékelő kalibrációs panel meg nem jelenik a képernyőn. Használja a + és - billentyűket a korrekció meghatározásához.

Nyomja meg a $\checkmark$ megerősítéshez, és lépjen tovább a következő paraméter szerkesztéséhez, vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a megerősítéshez és a főképernyő nézetéhez való visszatéréshez.



VIII. MŰSZAKI ADATOK

	EU-T-4.1	EU-T-4.2
Tápfeszültség	2xAA, 1,5V elem	2xAA, 1,5V elem
Helyiség hőmérséklet beállítási skála	5°C ÷ 35°C	5°C ÷ 35°C
Potenciálmentes érintkező névleges kimeneti terhelés	230V AC / 0,5A (AC1) * 24V DC / 0,5A (DC1) **	-
Mérési hiba	± 0,5	± 0,5
Működési frekvencia	-	868MHz

	EU-MW-2
Tápfeszültség	230V ± 10% / 50Hz
Működési hőmérséklet	5°C ÷ 50°C
Működési hőmérséklet	<1W
Potenciálmentes érintkező névleges kimeneti terhelés	230V AC / 0,5A (AC1) * 24V DC / 0,5A (DC1) **
Működési frekvencia	868MHz
Max. átviteli teljesítmény	25mW

*AC1 terhelési kategória: egyfázisú, rezisztív vagy enyhén induktív váltakozó áramú terhelés

**DC1 terhelési kategória: egyenáramú, rezisztív vagy enyhén induktív terhelés



EU megfelelési nyilatkozat

Ezennel kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a TECH STEROWNIKI által gyártott, amelyek székhelye a Wieprz Biała Droga 31, 34-122 Wieprz, megfelelnek: **EU-T-4.1**

Az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i 2014/35 / EU irányelve a bizonyos feszültséghatárokon belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalomba hozatalára vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról (EU Journal törvény 96., 2014.3.29., 357. o.), Az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i 2014/30 / EU irányelve az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok összehangolásáról (EU Journal of Laws L 96, 2014.3.29., 79. o.), 2009/125 / EK irányelv az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények megállapításának keretrendszeréről, a Gazdasági Minisztérium 2013. május 8-i rendelete az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásával kapcsolatos alapvető követelményekről, a 2011/65 / EU RoHS irányelv végrehajtási rendelkezései.

A megfelelés értékeléséhez harmonizált szabványokat használtak:

PN-EN 60730-2-9: 2011, PN-EN 60730-1: 2016-10.

UE megfelelési nyilatkozat

Ezennel kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a Wieprz Biała Droga 31, 34-122 Wieprz székhelyű TECH STEROWNIKI által gyártott **EU-T-4.2** vezérlő megfelel az alábbiaknak: Az Európai Parlament és a Tanács **2014/53/EU** irányelve (2014. április 16.) a rádió berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról, a **2009/125/EC** irányelv (2014. február 26.) az energiára kapcsolatos környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények kereteinek megállapításáról, valamint a Vállalkozási és Technológiai Minisztérium 2019. június 24-i rendeletének módosítása az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásával kapcsolatos alapvető követelményekről, az Európai Parlament és a Tanács EU) 2017/2102 irányelve (2017. november 15.) az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelv módosításáról (HL L 305., 2017.11.21., 8. o.).

A megfelelés értékeléséhez harmonizált szabványokat használtak:

PN-EN IEC 60730-2-9 :2019-06 art. 3.1a bekezdés A használat biztonsága

PN-EN 62479:2011 art. 3.1 a bekezdés A használat biztonsága

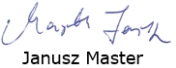
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) art.3.1b bekezdés Elektromágneses összeférhetőség

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019-03 art.3.1b bekezdés Elektromágneses összeférhetőség

ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06) art.3.2 bekezdés A rádióspektrum hatékony és koherens használata

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) art.3.2 bekezdés A rádióspektrum hatékony és koherens használata

Wieprz, 28.05.2021


Paweł Jura

Janusz Master
Prezisi firmy

TECH CONTROLLERS

Központi iroda:

ul. Biała Droga 31, 34-122 Wieprz

Szerviz:

+36-300-919-818, +36-30-321-70-88

szerviz@tech-controllers.com

Hétfő - Péntek

7:00 - 16:00

Szombat

9:00 - 12:00

www.tech-controllers.hu